

José Amarante

LATINĪTAS

Uma introdução à língua latina
através dos textos

UNIDADE **12**

Atividades finais



NALPE
NÚCLEO DE ANTIGUIDADE
LITERATURA, PERFORMANCE E ENSINO



Pintura em afresco em Pompeia

Elegia 20, III (*Corpus Tibullianum*)



TEXTO



TEXTO

Nesta atividade, trabalharemos a elegia 20, do Livro III de elegias de Tibulo (*Corpus Tibullianum*).

Elegia 20, III (*Corpus Tibullianum*)

Rumor ait crebro nostram peccare puellam:
nunc ego me surdis auribus esse uelim.

Crimina non haec sunt nostro sine facta dolore:
quid miserum torques, rumor acerbe? Tace.

Rumor ait crebro nostram peccare puellam:

rumor, -oris: rumor

crebro: (adv.) frequentemente,
repetidas vezes

**pecco, -as, -are, -aui, -
atum:** proceder mal,
cometer um erro

surdus, -a, -um: surdo

auris, -is: (f) ouvido, orelha
(sobretudo no plural)

nunc ego me surdis auribus esse uelim.

uolo, uis, uelle, uolui:
querer

Diz um rumor que minha amada é infiel repetidas vezes:
agora eu gostaria de estar com ouvidos surdos.

hic, haec, hoc: este, esta, isto

dolor, -ōris: (m) dor

Crimina non haec sunt nostro sine facta dolore:

crimen, -īnis: (n)
acusação, calúnia, injúria

facio, -is, -ēre, feci, factum: fazer (*facta sunt* = não são feitas, não se fazem). *Facta sunt* é uma construção na voz passiva analítica

miser, -ēra, -ērum: infeliz,
desgraçado

acerbus, -a, -um: cruel,
molesto, hostil

quid miserum torques, rumor acerbe? Tace.

quid: (adv. interrog.)
Por quê?

torquēo, -es, -ere, torsi, tortum:
torturar, atormentar

tacēo, -es, -ere, tacūi, tacitum: calar-se

Não se fazem essas acusações sem (provocar) nossa dor

Por que torturas um desgraçado, ó cruel rumor? Cale-se.



COMPREENSÃO



- 1 Quae uerba sunt in uocatiuo caso? Quid a poeta uocatur ex elegia?
- 2 Quid ait rumor?
- 3 Sciens rumore, quomodo poeta esse uelit?
- 4 Quid prouocant haec crimina?
- 5 Cur poeta a rumore petit ut tacēat?

1. Rumor acerbe.

2. Rumor ait crebro suam peccare puellam.

3. Poeta se surdis auribus esse uelit.

4. Haec crimina poetam dolorem prouocant.

5. Quia rumor eum torquet.

Atividade rápida 7

Rumor ait crebro nostram peccare puellam:
nunc ego me surdis auribus esse uelim.

Crimina non haec sunt nostro sine facta dolore:
quid miserum torques, rumor acerbe? Tace.

a) Retire do texto:

- i) um verbo no subjuntivo;
- ii) um verbo na segunda pessoa;
- iii) um verbo no imperativo presente;
- iv) um verbo no infinitivo.

b) Retire do texto:

os adjetivos e pronomes adjetivos e os termos a que eles se referem.

c) Identifique uma estrutura formada por acusativo sujeito de oração infinitiva.

- a
- i) uelim
 - ii) torques; tace
 - iii) tace
 - iv) peccare; esse

b

nostram puellam
surdis auribus
haec crimina
nostro dolore
rumor acerbe

c

Rumor ait nostram
puellam peccare
uelim me esse surdis
auribus

Atividade rápida 7

02. Escreva em latim:

a) Alguém aproveitou a ocasião e roubou algo.

Aliquis occasionem rapuit et aliquid surripuit.

b) Eu me arrependo de algo.

Me paenitet alicuius.

c) Eu reconheço que amo a moça.

Fateor (me) amare puellam.

rapio, -is, -ere, rapui, raptum: aproveitar (a ocasião), roubar

occasio, -onis: (f) ocasião, momento propício

surrípío, -is, -ere, -ripui, -reptum: roubar, tirar às escondidas.

odi, odisti, odisse: (defec.) odiar, detestar (as formas de perfeito têm significação de presente)

Atividade rápida 7

d) Eu reconheço que eu amei a moça.

Fateor (me) amauisse puellam.

e) Que eu não seja aquele que dissimulará a paixão.

Non sim (is) qui ardorem dissimulabit.

f) É feliz aquele que ama. É infeliz quem odeia.

Beatus/felix/fortunatus (is) qui amat. Miser/infelix/infortunatus qui odit.

rapio, -is, -ëre, rapui, raptum: aproveitar, roubar

occasio, -onis: (f) ocasião, momento propício

surripio, -is, -ëre, -ripui, -reptum: roubar, tirar às escondidas.

odi, odisti, odisse: (defec.) odiar, detestar (as formas de perfeito têm significação de presente)



SALVAR



SALVAR

- As palavras que se seguem, em levantamentos estatísticos, estão entre as mais ocorrentes nos textos latinos. Procure guardar seu significado.
- Indique, ao lado de cada palavra, a classe gramatical e o sentido atribuído a ela nos textos.



SALVAR

ac

ait

ante

auribus

cuius

cupiens

cura

dies

dolore

ego

esse/fuisse

haec

iam

lux

magis

me

mea, meum

misĕrum

ne

nocte

nostram/nostro

nunc

paucos

puellam

quam

quicquam

quid

reliqui

si

sim

sine

solum

sunt facta

te/tibi

torques

tota

uelim